ermetio®

Programmable wireless room digital thermostat

Instructions manual

Termostat ambient digital programabil fara fir

Manual de instructiuni

Vezeték nélküli programozható digitális szobatermosztát

Felhasználói útmutató

Стаен термостат - програмируем безжичен

Ръководство с инструкции



TA-WT20

Key Features

- Heating thermostat
- 2xAA battery or DC5V 1A powered
- 7days programmable
- Surface mounting.
- RF frequency: 868MHz;
- Wireless distance: 120m in open place
- CE, ROHS,RED approved
- Dimension: 125*98*23.5mm



Technical Datas

Power Supply	- 2*AA battery/ DC5V 1A	Backlight	- White
Load current	- Max 10A	Sensor	- NTC 10K,
Set Point Range	- 5~35℃	Accuracy	- ± 0.5℃ (step control by 0.5℃)
Ambient	- 0~50℃	Protection Class	- IP30
Relative Humidity	- 85%	Housing	- ABS+PC

Display & Buttons



1 2 3 4 5 6 7	Weekday
88:88 h	Clock
	Manual mode
2	PRG mode/Current PRG period
	Signal icon,only when paired
	Child lock
	Heating on
	Open window mode
	Away mode

Clock & Weekday Setting

Press and hold button for 3s, set the clock and weekday by pressing and button, each press of button will go to next item setting.

Menu	Description	Menu	Description
01	Clock setting- Minute	03	Clock setting- Weekday
02	Clock setting- Hour		

Child Lock

Under child lock ON (refer to menu11 of parameter setting), the buttons will lock once backlight off.

Press and button at the same time for 5s to unlock it for temporary adjust.

Mode select

Press button to select PRG mode /MAN mode/Away mode.

7days programmable setting

Press and hold button for 3s to enter program setting.

Set the schedule (Weekday-Period-Start time-Temp.) by pressing and button, each press of button will go to next item setting.

Default Setting:

Period	1		2		3		4	
	Time	Temp	Time	Temp	Time	Temp	Time	Temp
12345(Mon.~Fri.)	7:00	22℃	8:30	19℃	17:00	22℃	22:00	19℃
6(Sat.)	8:00	22℃	8:30	22℃	17:00	22℃	22:00	19℃
7(Sun.)	8:00	22℃	8:30	22℃	17:00	22℃	22:00	19℃

Code Pairing

Please refer to the manual of HR-02 to pair with HR-02;

Please refer to the manual of EGW-01 to pair with EGW-01, after pair with EGW-01, you can control the whole wiring center system by mobile application.

Open Window Detect Function(OWD function)

When the Open Window detect function is enabled in the parameter setting, the system will automatically stop heating when it detects a sudden drop of room temperature (2°C in 15 minutes as default). This is normally caused when a window or door is opened without turning off the heating device.

The device will return to the previous mode of operation after 30mins, then  disappear. Press any button will exit OWD function during the heating off period.

Parameter Setting

Under off mode, press and hold  button and  button for 6s to enter parameter setting. Each press of  button will go to next item setting. Adjust the value by pressing  or  button.

Menu	Description	Range	Default Value
01	Temp. calibration for internal sensor	-8 ℃ ~8 ℃	0℃
02	Set Point Max.	5 ℃ ~35℃	35 ℃
03	Set Point Min.	5 ℃ ~35℃	5 ℃
05	Frost Protection Temp.	5 ℃ ~15℃	5 ℃
09	Dead zone	0~3℃	0℃
11	Child Lock	1: Lock 0: Unlock	0
12	Open window detect function	1: Enable 0: Disable	0
13	OWD Detect Time	2~30mins	15mins
14	OWD Drop temp. select （within detect time）	2.3.4'C	2 'C
15	OWD Delay time select (Return to previous working status)	10~60min	30mins
17	Factory reset	0: No	0
		1: Yes, and then press On/off button for 5s,wait until thermostat restart	
	Software version		
32	Backlight Brightness (only when powered by DC5V 1A)	0-100%	40%

Caracteristici

- Termostat de incalzire
- 2 x baterii AA sau alimentator DC5V 1A
- Programabil 7 zile
- Montaj aparent (pe perete)
- Frecventa RF: 868MHz;
- Distanta WiFi: 120m in spatiu deschis
- Certificari CE, ROHS,RED
- Dimensiuni: 125x98x23.5mm



Date tehnice

Alimentare	- 2*AA battery/ DC5V 1A	Lumina afisaj	- White
Curent	- Max 10A	Senzor	- NTC 10K,
Domeniul de reglare	- 5~35℃	Acuratete	- ± 0.5℃ (Pas + 0.5℃)
Temperatura ambientala	- 0~50℃	Clasa de protectie	- IP30
Umiditate relativa	- 85%	Carcasa	- ABS+PC

Afisaj si butoane



1 2 3 4 5 6 7	Weekday
88:88 h	Clock
	Manual mode
2	PRG mode/Current PRG period
	Signal icon,only when paired
	Child lock
	Heating on
	Open window mode
	Away mode

RO

Setarea ceasului și a zilelor săptămânii

Tineti apasat  pentru 3secunde, setati ceasul si zilele saptamanii apasand

 si  fiecare apasare a butonului  va trece la setarea articolului urmator

Meniu	Descriere	Meniu	Descriere
01	Setare ceas - Minute	03	Setare ceas - ziua saptamanii
02	Setare ceas - Ora		

Blocare pentru copii

Cand termostatul este in mod blocat pentru copii (consultați meniul 11 al setării parametrilor), butoanele se vor bloca odată ce lumina de fundal este oprită.

Apasati  si  in acelasi timp pentru 5. Termostatul se va debloca

Selectarea modului de functionare

Apasati  pentru a selecta unul din modurile PRG / MAN / Away (mod vacanta)

Programarea pe 7 zile

Tineti apasat  3 secunde pentru a intra în setarea programului.

Setați programul (Ziua săptămânii-Perioadă-Ora de pornire-Temp.) apăsând  si 

fiecare apăsare a butonului  va trece la setarea articolului următor.

Setari implicite:

Perioada	1		2		3		4	
	Time	Temp	Time	Temp	Time	Temp	Time	Temp
12345(Mon.~Fri.)	7:00	22℃	8:30	19℃	17:00	22℃	22:00	19℃
6(Sat.)	8:00	22℃	8:30	22℃	17:00	22℃	22:00	19℃
7(Sun.)	8:00	22℃	8:30	22℃	17:00	22℃	22:00	19℃

Împerecherea dispozitivelor

Vă rugăm să consultați manualul HR-02 pentru a asocia cu HR-02;

Vă rugăm să consultați manualul EGW-01 pentru a asocia cu EGW-01, după asocierea cu EGW-01, puteți controla întregul sistem central de cablare prin aplicația mobilă.

Funcția de detectare a ferestrei deschise (OWD)

Când funcția de detectare a ferestrei deschise este activată în setarea parametrilor, sistemul va opri automat încălzirea atunci când detectează o scădere bruscă a temperaturii camerei (2°C în 15 minute ca implicit). Acest lucru este cauzat în mod normal atunci când o fereastră sau o ușă este deschisă fără a opri dispozitivul de încălzire.

Dispozitivul va reveni la modul de funcționare anterior după 30 de minute, apoi  va dispărea.

Apăsați orice buton pentru a ieși din funcția OWD în timpul perioadei de oprire a încălzirii.

Setarea parametrilor

Cu termostatul oprit (inchis) tineti apasat  si  pentru 6 secunde pentru a intra in modul se setare parametrii. Apoi apasati butonul  pentru a trece la urmatoarea setare. Ajustati setarile dorite apasand si

Menu	Descriere	Interval setare	Valoare predefinita
01	Temp. calibrare senzor	-8 ℃ ~8 ℃	0℃
02	Set. temp. max	5 ℃ ~35℃	35 ℃
03	Set. temp. min	5 ℃ ~35℃	5 ℃
05	Temp. protectie la inghet.	5 ℃ ~15℃	5 ℃
09	Zona moarta	0~3℃	0℃
11	Blocare copii	1: Pornit 0: Oprit	0
12	Functia detectare fereastra deschisa (OWD)	1: Pornit 0: Oprit	0
13	OWD Timp detectare	2~30 minute	15mins
14	OWD scaderea de temperatura （fara timp detectare）	2.3.4℃	2 ‘C
15	OWD timp intarziere (revenire la statusul initial)	10~60 min	30mins
17	Resetare de fabrica	0: Nu	0
		1: Yes, apoi apsati butonul On/off pentru 5 secunde si asteptati restartarea termostatului	
	Versiune soft		
32	Intensitatea luminii de fundal (numai când este alimentată cu DC5V 1A)	0-100%	40%

Fő jellemzők

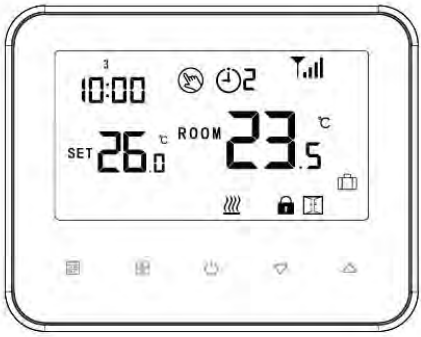


- Fűtés termosztát
- 2xAA elem, vagy DC 5V 1A tápegység
- 7 napra programozhatóó
- Felületre szerelhető
- RF frekvencia: 868MHz;
- Vezeték nélküli hatótávolság: 120m nyílt helyen
- CE, ROHS,RED tanúsítvány
- Méret: 125*98*23.5mm

Műszaki adatok

Tápegység - 2*AA elem/ DC5V 1A	Kijelzőfény - Fehér
Áramerősség - N/A	Érzékelő - NTC 10K,
Állítható hőmérséklet tartomány - 5~35℃	Mérési pontosság - ± 1℃ (beállíthatóság +0.5℃-onként)
Környezeti hőmérséklet - 0~50℃	Védelmi besorolás - IP30
Relatív páratartalom - 85%	Burkolat anyaga - ABS+PC

Kijelző és gombok



1 2 3 4 5 6 7	Weekday
88:88 h	Clock
	Manual mode
2	PRG mode/Current PRG period
	Signal icon,only when paired
	Child lock
	Heating on
	Open window mode
	Away mode

Óra és heti beállítás

Nyomja és tartsa lenyomva a gombot. Az idő és a dátum beállításához nyomja a és a gombokat. Minden egyes gomb megnyomásával a következő elemre lép.

Menü	Leírás	Menü	Leírás
01	Idő beállítása - perc	03	Idő beállítása - napok
02	Idő beállítása - óra		

Gyermekzár

Gyerekzár BE (lásd a paraméterbeállítás 11. menüje) esetén a gombok a háttérvilágítás kikapcsolása után záródnak.

Nyomja a és gombokat egyszerre és tartsa lenyoma 5 másodpercig az ideiglenes feloldáshoz.

Mód kiválasztása

Nyomja a gombot a PRG módozat /MAN módozat/Away módozat kiválasztásához..

Heti program beállítása

Nyomja meg és tartsa nyomva a gombot 3 másodpercig a programbeállítások belépéséhez.

A beállítandó programokat (Hétköznap-Időszak-Kezdési idő-Hőmérséklet.) a és a gombok lenyomásával éri el. Minden egyes gomb megnyomásával a következő elem beállítására lép.

Alapértelmezett beállítás:

Periódus	1		2		3		4	
	Idő	Hőm.	Idő	Hőm.	Idő	Hőm.	Idő	Hőm.
12345(Hétf.~Pént.)	7:00	22℃	8:30	19℃	17:00	22℃	22:00	19℃
6(Szombat)	8:00	22℃	8:30	22℃	17:00	22℃	22:00	19℃
7(Vasárnap)	8:00	22℃	8:30	22℃	17:00	22℃	22:00	19℃

Kód párosítás

Kérjük, olvassa el a HR-02 használati útmutatóját a HR-02-vel való párosításhoz;
Kérjük, olvassa el az EGW-01 használati útmutatóját az EGW-01-gyel való párosításhoz, Az EGW-01-gyel való párosítás után a teljes központi hálózati rendszert mobilalkalmazással vezérelheti.

Nyitott ablak észlelés funkció (OWD funkció)

Ha a Nyitott ablak észlelése funkció engedélyezve van a paraméterbeállításban, a rendszer automatikusan leállítja a fűtést, ha a szobahőmérséklet hirtelen csökkenését észleli (alapértelmezés szerint 2°C 15 percen belül). Ez általában akkor következik be, amikor egy ablakot vagy ajtót kinyitnak a fűtőberendezés kikapcsolása nélkül.

A készülék 30 perc elteltével visszatér az előző üzemmódba, majd a



ikon eltűnik. Bármely gomb megnyomásával kilép az OWD funkcióból a fűtés kikapcsolási idő szaka alatt.

Paraméterek beállítása

Kikapcsolt módban nyomja meg és tartsa lenyomvva a  gombot, majd a  gombot 6 mp-ig a paraméterek beállításához. Minden egyes  megnyomásásval a következő elemre léphet . Állítsa be az értékeket a  vagy  gombok megnyomásával.

Menü	Leírás	Hőtartomány	Alapértelmezett érték
01	Belső érzékelő hőm. kalibrálása	-8 ℃ ~8 ℃	0℃
02	Alapérték max.	5 ℃ ~35℃	35 ℃
03	Alapérték min.	5 ℃ ~35℃	5 ℃
05	Fagyvédelmi hőm.	5 ℃ ~15℃	5 ℃
09	Holtpont	0~3℃	0℃
11	Gyermekzár	1: Lezár 0: Felold	0
12	Nyitott ablak észlelés funkció (OWD)	1: Bekapcsolva 0: Kikapcsolva	0
13	OWD észlelési idő	2~30 perc	15 perc
14	OWD csökkkenő hőmérséklet kiválasztása（észlelési időn belül)	2.3.4'C	2 'C
15	OWD késleltetési idő kiválasztása (Visszatérés az előző állapothoz)	10~60 perc	30 perc
17	Gyári beállítások visszaállítása	0: Nem 1: Igen, nyomja meg az On/off gombot 5 mp-ig és várjon amíg a termosztát újraindul.	0
	Software verzió		
32	Háttérvilágítás fényereje (csak DC5V 1A tápegység esetén)	0-100%	40%

Основни функции

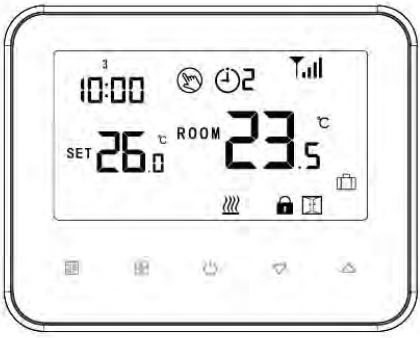
- Термостат за отопление
- 2xAA батерия или DC5V 1A захранване
- 7 дни програмируем
- Повърхностен монтаж.
- RF честота: 868MHz;
- Безжично разстояние: 120м на открито
- CE, ROHS, RED одобрен
- Размер: 125*98*23.5мм



Технически данни

Захранване - 2*AA батерия/ DC5V 1A	Подсветка - Бяла
Товарен ток - N/A	Сензор - NTC 10K,
Диапазон на зададената точка - 5 ~ 35 ℃	точност - ± 0,5 ℃ (степенно управление с 0,5 ℃)
Околна среда - 0~50 ℃	Клас на защита - IP 30
Относителна влажност - 85%	Жилища - ABS+PC

Дисплей и бутони



1 2 3 4 5 6 7	Weekday
88:88 h	Clock
	Manual mode
2	PRG mode/Current PRG period
	Signal icon,only when paired
	Child lock
	Heating on
	Open window mode
	Away mode

Настройка на часовник и ден от седмицата

Натиснете и задръжте  бутона за 3 s , настройте часовника и деня от седмицата с натискане  и  бутон, всяко натискане на  ще премине към следващата настройка на елемента.

Меню	Описание	Меню	Описание
01	Настройка на часовника - минута	03	Настройка на часовника - ден от седмицата
02	Настройка на часовника - час		

Заключване за деца

При ВКЛЮЧЕНО заключване за деца (вижте меню 11 от настройката на параметъра) , бутоните ще се заключат след изключване на фоновото осветление.

Натиснете бутона  и  едновременно за 5 секунди за да го отключите за временна настройка.

Избор на режим

Натиснете  бутона, за да изберете режим PRG /MAN режим/режим Away.

7 дни програмируема настройка

Натиснете и задръжте  бутона за 3s, за да влезете в настройката на програмата.

Задайте графика (Ден от седмицата-Период-Начален час-Темп.) чрез натискане  и  бутон, всяко натискане на  ще премине към следващата настройка на елемента.

Настройки по подразбиране:

Период	1		2		3		4	
	време	темп	време	темп	време	темп	време	темп
12345 (пон . ~ пет .)	7:00 часа	22 ℃	8:30	19 ℃	17:00 часа	22 ℃	22:00 часа	19 ℃
6 (събота)	08:00	22 ℃	8:30	22 ℃	17:00 часа	22 ℃	22:00 часа	19 ℃
7 (нд.)	08:00	22 ℃	8:30	22 ℃	17:00 часа	22 ℃	22:00 часа	19 ℃

Сдвояване на кодове

Моля, вижте ръководството на HR-02 за сдвояване с HR-02 ;

Моля, вижте ръководството на EGW-01, за да сдвоите с EGW-01, след сдвояване с EGW- 01 можете да контролирате цялата система на центъра за окабеляване чрез мобилно приложение.

за откриване на отворен прозорец (функция OWD)

функцията за откриване на отворен прозорец е активиран в настройката на параметъра, системата автоматично ще спре отоплението, когато открие внезапен спад на стайната температура (2 °C за 15 минути по подразбиране). Това обикновено се причинява , когато а прозорецът или вратата се отварят, без да се изключва нагревателният уред .

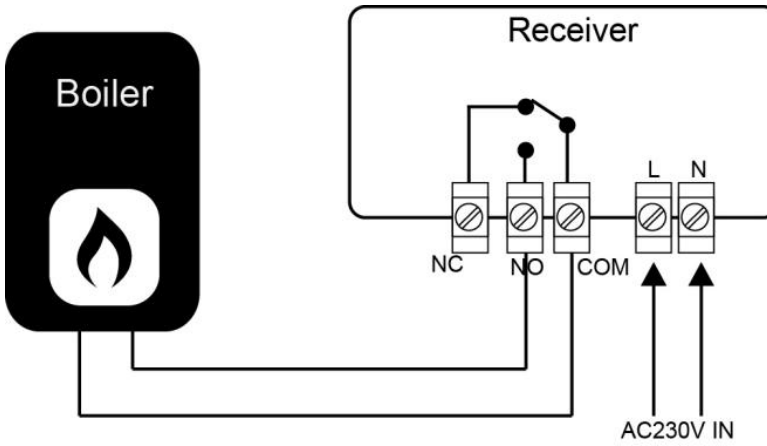
След това устройството ще се върне към предишния режим на работа след 30 минути  изчезва. Натискането на произволен бутон ще излезе от функцията OWD по време на периода на изключване на отоплението.

Настройка на параметър

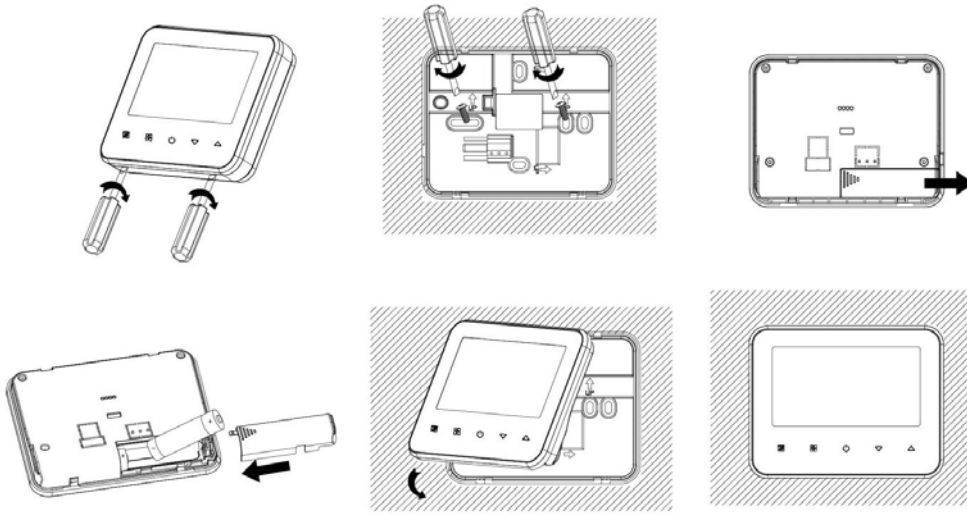
В изключен режим натиснете и задръжте  бутон и  бутон за 6s, за да влезете в настройката на параметрите . Всяко натискане на  ще премине към следващата настройка на елемента. Регулирайте стойността чрез натискане  или  бутон.

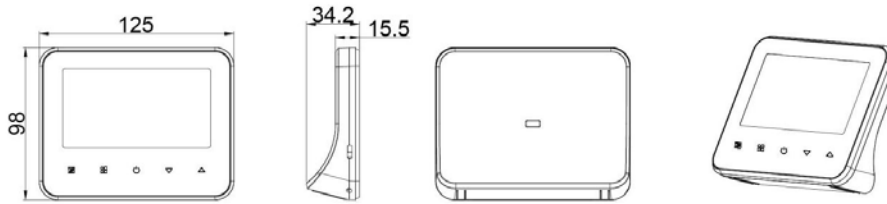
Меню	Описание	Обхват	Стойност по подразбиране
01	темп. калибриране за вътрешен сензор	-8 ℃ ~ 8 ℃	0 ℃
02	Задаване Макс.	5 ℃ ~ 35 ℃	35 ℃
03	Задаване Мин.	5 ℃ ~ 35 ℃	5 ℃
05	Защита от замръзване Темп.	5 ℃ ~ 15 ℃	5 ℃
09	Мъртва зона	0~3 ℃	0 ℃
11	Заключване за деца	1: Заключване 0: Отключване	0
12	Функция за откриване на отворен прозорец	1: Активиране 0: Деактивиране	0
13	Време за откриване на OWD	2~30 минути	15 минути
14	OWD Падаща температура . изберете （в рамките на времето за откриване）	2.3.4 ' C	2 ' C
15	OWD Избор на време за забавяне (Връщане към предишно работно състояние)	10~60мин	30 минути
17	Възстановяване на фабричните настройки	0: Не 1: Да и след това натиснете включване /изключване за 5 секунди, изчакайте, докато термостатът се рестартира	0
	Софтуерна версия		
32	Яркост на фоновото осветление (само когато се захранва от DC5V 1A)	0-100%	40%

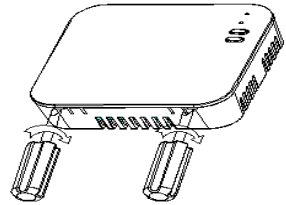
Wiring Diagram

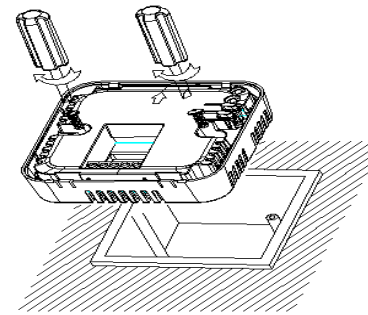


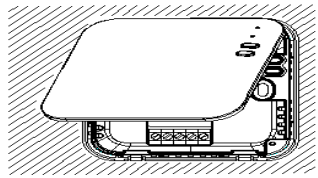
Installation and Dimension

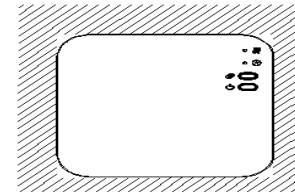


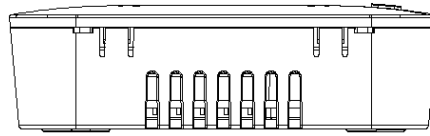


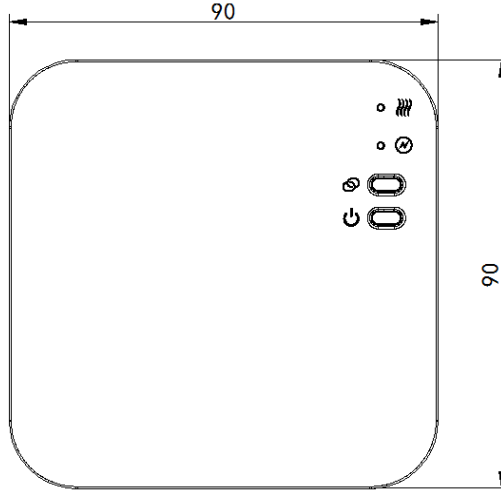


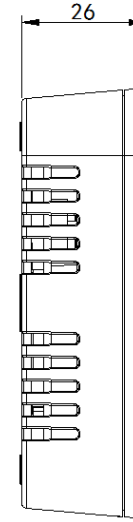









90
90


26

Helpful. Useful. Durable.



IMPORTATOR: EVERPRO INTERNATIONAL CONSTRUCTION SRL
RO15107294; J23/2697/2002
Sos. Bucuresti-Urziceni Nr. 8A, Afumati, Ilfov
Tel: +40213505273/74: Fax: +40213505275; web: www.everpro.ro

Importőr: Euro Warehouse Kft.
1097 Budapest, Illatos út 38
Tel: +36-70/630-9852; +36-70/907-5121
E-mail:office@eurowarehouse.hu www.eurowarehouse.hu